

Invisible Capitalism

a Poetic Fable

Once upon a time,

there was a kingdom

called

“Globaria.”

In this kingdom,
there was a small village
called
“Japonia.”

In this village,
there lived
a sister and a brother
named
“Chieko” and “Kenji.”

In Globaria,

there were many villages,

Ameria, Euroa, Rusua,
Chinoa, Asioa, Latina, Afria,
and so on.

This is a story
that
happened long, long ago,

at the beginning of
the 21st Century.

At that time
in Globaria,
people lived
under an economic system
called
“Barbarian Capitalism.”

Under this capitalism,
all of the merchants
were
always looking for
money.

And
they all believed
that
“bottom line” and “cash flow”
were
everything.

But
one day,
a merchant named
“Subprimo”
in Ameria Village

sold a vast number of
fake products.

And unfortunately,
this triggered
a very serious panic

all over the kingdom of
“Globaria.”

In this panic,
the parents of Chieko and Kenji
faced bankruptcy,

and
they were thrown into
deep sorrow.

Chieko and Kenji

felt very sorry

for their parents,

so they went to

the Village Chief

to ask for his advice.

How can we
cope with this crisis?

asked Chieko.

The Chief answered,

Capitalism
needs to become
more mature.

Kenji asked.

If so,
what can we do
to help capitalism mature?

The Chief answered,

I am sorry,
but I don't know.

Go to an economist
and ask that question.

Then Chieko and Kenji
went to
a famous economist
in the village,

and asked him.

What can we do
to help capitalism
mature?

The economist answered,

To help capitalism
become mature,
we need to
tighten regulations.

Then
Chieko and Kenji
went to
another economist

and asked
the same question.

But
this economist
had a different opinion
and said,

I don't agree with
this other economist.

Tightened regulations
will only hinder
market principles.

Chieko and Kenji
were thrown into
confusion.

So they went back to
the Chief
and asked for advice
again.

The Chief said,

Then
you should go to
the Sage
living in the woods
and
ask that question.

So Chieko and Kenji
went to
the Sage
and
asked the question:

What is Mature Capitalism?

The Sage answered,

Well,
Mature Capitalism...

If you want to know
what Mature Capitalism is,
you should ask yourself
this one question:

What is
Mature Mind?

What is Mature Mind?

Chieko and Kenji
asked the Sage.

The Sage answered,

Mature Mind
can see

Invisible Values.

What is Invisible Value?

Chieko and Kenji
asked again.

The Sage answered,

Tacit wisdom,

Good relations
with someone,

Trust
among the community,

Reputation
within the community,

Culture
in society,

Empathy
among people,

These kinds of values
are
Invisible Values.

And the Sage added,

If
Mature Mind
sees
those
Invisible Values,

then
Mature Capitalism
values
Invisible Capital.

I understand!

Kenji said.

Knowledge Capital,
Relation Capital,
Trust Capital,
Brand Capital,
Culture Capital ...

These are Invisible Capital!

Chieko said,

Let's go back to
the Village!

We should let
our village people
know
the importance
of
Invisible Capital!

Kenji said,

So
we should create
a New Capitalism
called

“Invisible Capitalism.”

Chieko and Kenji
bowed to
the Sage
with deep appreciation,

and they were about to
leave for the village.

Wait a moment.

The Sage said
in a calm voice.

And the Sage continued,

Once you are back
in your village,

you should take a look
at the ground
on which you stand.

Why?

Chieko and Kenji asked.

The Sage answered,

Because,
your village “Japonia”
already has
abundant
Invisible Capital

in its ground.

衆知を集める

Gather
people's wisdom.

三人寄れば文殊の智恵

If three people get together,
it will be worth
the wisdom of a bodhisattva.

These are
the words of wisdom
for
Knowledge Capital.

縁

Enishi :
Destined encounter

お陰さま

I owe it
all to you.

These are
the words of wisdom
for
Relation Capital.

一意專心

Single-minded
devotion

浮利を追わず

Never chase
superficial profits.

These are
the words of wisdom
for
Trust Capital.

世間様が見ている

Society is
watching us.

恥を知る

Sense of shame

These are
the words of wisdom
for
Brand Capital.

一期一会

Spirit of treasuring
every encounter

おもてなしの心

Mind of
sincere hospitality

These are
the words of wisdom
for
Culture Capital.

All of these are
the words of wisdom
for
Invisible Capital
that

Japonian Capitalism
has always
valued.

Do not seek out
the values
of
neighboring villages.

Recognize
the values you have,
in the ground
on which you stand.

Said the Sage.

And
he gave
the last message
to
Chieko and Kenji:

You
the people of Japonia

have forgotten
the importance of
those Invisible Values

but only for a few decades.

And
in fact,
this is not only about

Japonia Village.

The wisdom
to see
Invisible Values
is
always there

in the traditional wisdom
in
all of the Villages
of Globaria.

So
if you
the people of Globaria
once
realize that,

you will
create
a New Capitalism

called

Invisible Capitalism.

Then the Sage
silently disappeared.

Only the echo of
his voice
was left behind.

The End

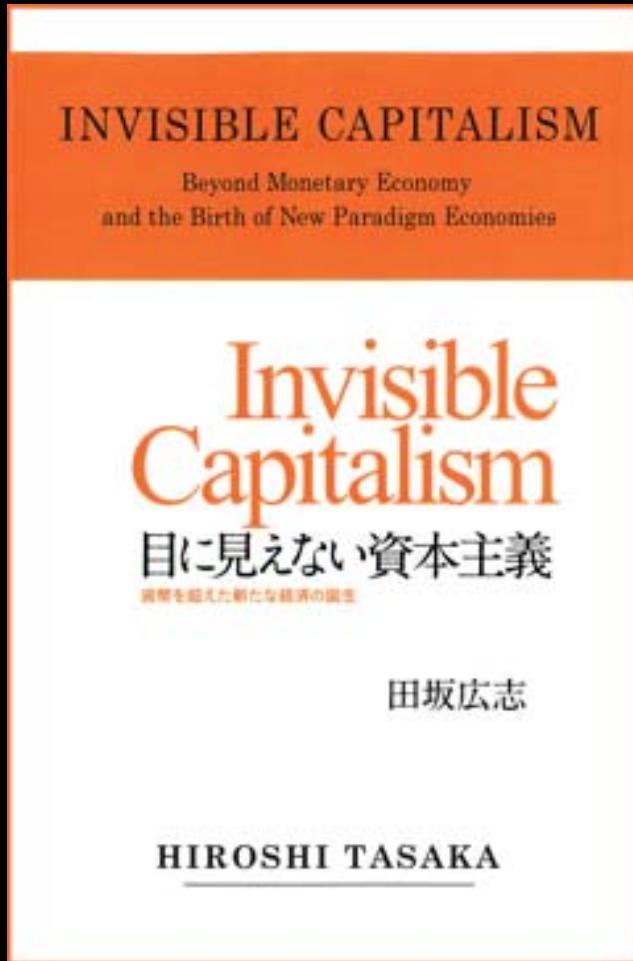
Hiroshi Tasaka

Philosopher and Poet

tasaka@hiroshitasaka.jp

www.sophiabank.co.jp

English



Japanese

